EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2013 06 13
COM(2013) 316 final

2013/0165 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl transporto priemonių, kuriose montuojama pagalbos iškvietos sistema „eCall“, tipo patvirtinimo reikalavimų, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2007/46/EB

(Tekstas svarbus EEE)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Šio pasiūlymo tikslas − į EB variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo sistemą įtraukti reikalavimą transporto priemonėse įrengti pagalbos iškvietos „eCall“ sistemą. Jis priklauso ES teisės aktų, skirtų užtikrinti, kad pagalbos iškvietos naudojant telefono numerį 112 „eCall“ sistema būtų įdiegta iki 2015 m. spalio 1 d., rinkiniui. Kiti pagrindiniai teisės aktai, susiję su šia „eCall“ iniciatyva, yra:

- 2011 m. rugsėjo 8 d. Komisijos rekomendacija 2011/750/ES dėl paramos elektroniniuose ryšių tinkluose diegiant visoje Europoje taikomą pagalbos iškvietos paslaugą siekiant perduoti automobilyje sumontuota pagalbos iškvietos įranga generuotus pagalbos skambučius naudojantis telefono numeriu 112 („pagalbos iškvieta“)[1];
- 2012 m. lapkričio 26 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 305/2013, kuriuo dėl sąveikios europinės pagalbos iškvietos paslaugos suderinto teikimo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/40/ES[2];
- 20xx m. xx xx d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo (ES) Nr… /.. dėl sąveikios europinės pagalbos iškvietos sistemos „eCall“ diegimo pasiūlymas[3].

Šie dokumentai yra vienas kitą papildantys ir kartu sudarys sąlygas, kad pagalbos iškvietos naudojantis telefono numeriu 112 „eCall“ paslauga pradėtų visiškai veikti iki 2015 m. spalio 1 d.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

2.1. Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis

Šis pasiūlymas pateikiamas po išsamių konsultacijų su pagrindinėmis suinteresuotosiomis šalimis.

Su suinteresuotosiomis šalimis, visų pirma aukšto lygio grupe CARS21, buvo surengtos konsultacijos, po kurių priimtas „CARS 2020: konkurencingos ir tvarios Europos automobilių pramonės veiksmų planas“. Šiuo pasiūlymu konkrečiai įvykdomas šis veiksmas: „toliau skatinti pažangiųjų transporto sistemų (angl. ITS), įskaitant kooperatyvias sistemas, ypač ES automatinės pagalbos iškvietos sistemą „eCall“, diegimą“.

Šiuo pasiūlymu taip pat atsižvelgiama į visas konsultacijas, surengtas vertinant „eCall“ poveikį. Šios konsultacijos visų pirma apima didelį kelių forumų, kaip antai Europos pagalbos iškvietos sistemos diegimo platformos (EeIP), Pagalbos iškvietos bendrųjų pagalbos centrų (BPC) ekspertų grupės ir Pagalbos iškvietos įgyvendinimo grupės („eSafety/i-Mobility“ forumas), veikloje dalyvaujančių suinteresuotųjų šalių indėlį, ir viešas konsultacijas dėl pagalbos iškvietos sistemos „eCall“ įgyvendinimo, kurios vyko nuo 2010 m. liepos 19 d. iki rugsėjo 19 d.

Galiausiai pasiūlyme atsižvelgiama į Europos ITS patariamosios grupės, kurią sudaro 25 aukšto lygio atstovai, atstovaujantys ITS paslaugų teikėjams, naudotojų asociacijoms, transporto ir įrenginių operatoriams, gamybos pramonės įmonėms, socialiniams partneriams,

[1] OL L 303, 2011 11 22, p. 46.
[2] OL L 91, 2013 4 3, p. 1.
[3] OL L […], […], p. […].

profesinėms asociacijoms, vietos valdžios institucijoms ir kitiems susijusiems forumams, nuomonę.

2.2. Poveikio vertinimas, sąnaudų ir naudos analizė

Vertinant pagalbos iškvietos sistemos „eCall“ poveikį atlikta išsami susijusių sąnaudų ir naudos analizė, kurioje atsižvelgta į tris pasiūlytus variantus, įskaitant reguliavimo priemonių taikymą, kuriam teiktina pirmenybė.

Atliekant pasirinkto varianto (3 varianto) sąnaudų ir naudos analizę atsižvelgta į tai, kad visos trys numatytos pagalbos iškvietos paslaugos reguliavimo priemonės (transporto priemonėse įrengiami įrenginiai, telekomunikacijos, BPC) yra neatsiejamai susijusios.

2.2.1. Pagrindinės naudos analizė

Atliekant poveikio vertinimą ir keletą tyrimų, įskaitant nacionalinius tyrimus, nustatyta nauda:

– žūčių skaičiaus sumažėjimas (kai visose transporto priemonėse įrengta „eCall“ sistema – 1–10 %, priklausomai nuo šalies gyventojų tankio, kelių ir reagavimo į pagalbos iškvietas infrastruktūros);

– sunkiai sužeistųjų skaičiaus sumažėjimas (2–15 %);

– mažesnės išlaidos dėl spūsčių, kurias sukelia kelių eismo įvykiai. Jos sumažės todėl, kad bus geriau reaguojama į eismo įvykius, nes apie avariją iškart pranešama BPC, todėl informaciją galima perduoti atitinkamai eismo valdymo tarnybai, o pastaroji gali nedelsdama informuoti kitus kelių eismo dalyvius ir padėti išvengti antrinių avarijų;

– palengvinamas gelbėjimo tarnybų darbas ir užtikrinamas didesnis gelbėjimo komandos darbuotojų (pvz., gaisrininkų) saugumas išlaisvinant įstrigusius keleivius, nes perduodant pagalbos iškvietos pranešimą būtinųjų duomenų rinkinyje, be kita ko, pateikiama informacija apie degalų rūšį;

– mažesnė pagalbos iškvietimo pakelės infrastruktūra, nes kiekvienas kelių eismo dalyvis pagalbos iškvietą galės suaktyvinti iš savo transporto priemonės.

2.2.2. Sąnaudų ir naudos santykis

Nauda taip pat išreikšta pinigine verte, be to, atlikta sąnaudų ir naudos analizė atsižvelgiant į įvairias galimybes ir atitinkamų kategorijų tipus. Įverčiai apskaičiuoti laikotarpiui iki 2033 m., nes numatoma, kad pagal politikos galimybę, kuriai teikiama pirmenybė, tais metais pagalbos iškvietos paslauga taps visuotinė.

	1 politikos galimybė Jokių ES veiksmų	2 politikos galimybė Savanoriškas metodas	3 politikos galimybė Reguliavimo priemonės
Naudos ir sąnaudų santykis	0,29	0,68	1,74

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

3.1. Teisinis pagrindas

Teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 114 straipsnis.

3.2. Subsidiarumas ir proporcingumas

Vadovaujantis subsidiarumo principu (Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnio 3 dalis), veiksmų Sąjungos lygmeniu reikėtų imtis tik tuomet, kai numatytų tikslų valstybės narės negali deramai pasiekti ir todėl dėl pasiūlytų veiksmų masto ar poveikio jų geriau siekti Sąjungos lygiu.

Kelių eismo sauga – visoje Europos Sąjungoje ir visiems jos piliečiams rūpintis klausimas. Sąveikios visoje ES veikiančios pagalbos iškvietos paslaugos „eCall“ iniciatyvos galutinis tikslas – visose ES transporto priemonėse įdiegti įrangą, turinčią būtinąsias funkcijas, kurių reikia norint užtikrinti, kad reagavimo į pagalbos skambučius tarnybos galėtų tinkamai administruoti šiuos skambučius. Šiuo metu įvairių valstybių narių keliais kasmet atliekama daugiau nei 100 milijonų kelionių; atsižvelgiant į tai, kad Europos Sąjunga toliau konsoliduojasi (tai lemia laisvas prekių, asmenų ir paslaugų judėjimas), šis skaičius toliau auga. Reikia imtis veiksmų ES lygmeniu siekiant užtikrinti sąveikumą ir paslaugų tęstinumą visoje Europoje, nes pavienės valstybės narės to negali tinkamai pasiekti. Be to, imantis veiksmų ES lygmeniu ir naudojantis bendrais Europos standartizacijos organizacijų (CEN ir ETSI) patvirtintais Europos pagalbos iškvietos „eCall“ standartais būtų užtikrintas veiksmingas reagavimo į pagalbos skambučius paslaugų teikimas visoje Europoje, pavyzdžiui, kai transporto priemonėmis važinėjama užsienyje; be to, tai padėtų išvengti rinkos susiskaidymo.

Visoje ES veiksianti pagalbos iškvietos sistema „eCall“ yra sukurta taip, kad kuo labiau sumažintų poveikį visoms vertės grandinėje dalyvaujančioms suinteresuotosioms šalims (automobilių pramonei, judriojo ryšio tinklų operatoriams, valstybėms narėms (BPC)), ir šis poveikis būtų tinkamai paskirstytas.

3.3. Išsamus pasiūlymo paaiškinimas

2, 4 ir 5 straipsniai:

Pagal pasiūlymą reikalaujama, kad naujų tipų lengvieji automobiliai ir mažos keliamosios galios krovininės transporto priemonės būtų sukonstruoti taip, jog būtų užtikrinta, kad didelių eismo įvykių atveju būtų automatiškai kviečiama pagalba (eCall) telefono numeriu 112. Be to, pagalbą (eCalls) telefono numeriu 112 turėtų būti įmanoma iškviesti rankiniu būdu.

6 straipsnis:

Dėl naudojant šią paslaugą teikiamos informacijos pobūdžio, nustatomos privatumo ir duomenų apsaugos taisyklės.

5, 6 ir 8 straipsniai:

Komisija įgaliojama priimti deleguotuosius aktus, susijusius su:

- išsamiais techniniais reikalavimais ir patikrinimais, taikomais tvirtinant transporto priemonėse montuojamų „eCall“ sistemų tipą, kurie bus grindžiami 5 straipsnyje nurodytais standartais;
- privatumu ir duomenų apsauga;
- išimtimis, kurios taikomos specialiosios paskirties transporto priemonėms ir kitais pagrįstais atvejais. Išimčių skaičius bus ribojamas.

12 straipsnis:

Reglamentas bus taikomas nuo 2015 m. spalio 1 d.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas neturi poveikio ES biudžetui.

5. NEPRIVALOMI DUOMENYS

Siūlomas teisės aktas susijęs su EEE, todėl turėtų būti joje taikomas.

2013/0165 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl transporto priemonių, kuriose montuojama pagalbos iškvietos sistema „eCall“, tipo patvirtinimo reikalavimų, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2007/46/EB

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

perdavus teisėkūros procedūra priimamo akto projektą nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę[4],

atsižvelgdami į Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno nuomonę,

laikydamiesi įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

(1) išsami variklinių transporto priemonių Sąjungos tipo patvirtinimo sistema buvo nustatyta 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/46/EB, nustatančia motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus (Pagrindų direktyva)[5];

(2) variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo, atsižvelgiant į įvairius saugos ir aplinkosaugos aspektus, techniniai reikalavimai yra suderinti Sąjungos lygmeniu siekiant užtikrinti aukšto lygio kelių eismo saugą visoje Sąjungoje;

(3) siekiant toliau gerinti kelių eismo saugą, Komunikate „Metas diegti pagalbos iškvietos sistemą“[6] siūlomos naujos priemonės, kad Sąjungoje būtų sparčiau diegiama transporto priemonėse montuojamos pagalbos iškvietos sistemos paslauga. Viena iš siūlomų priemonių yra nustatyti privalomą pagalbos iškvietos sistemos „eCall“ montavimą visose naujose transporto priemonėse pradedant M1 ir N1 kategorijomis, kaip apibrėžta Direktyvos 2007/46/EB II priede;

(4) 2012 m. liepos 3 d. Europos Parlamentas patvirtino Ataskaitą dėl pagalbos iškvietos sistemos „eCall“ – nauja pagalbos telefono 112 paslauga piliečiams[7], kuria Komisija raginama pateikti pasiūlymą pagal Direktyvą 2007/46/EB, kad būtų užtikrintas privalomas telefono numeriu 112 grindžiamos viešos sistemos „eCall“ įdiegimas iki 2015 m.;

---

4 OL C […], […], p. […].
5 OL L 263, 2007 10 9, p. 1.
6 COM(2009) 434 galutinis.
7 2012/2056(INI).

(5) Sąjungos sistema „eCall“ turėtų sumažinti eismo įvykių sukeltų mirčių skaičių Sąjungoje, be to, patiriami sužalojimai turėtų būti lengvesni. Privalomai įdiegus sistemą „eCall“ paslauga turėtų tapti prieinama visiems piliečiams, taigi palengvinti žmonių kančias ir sumažinti sveikatos priežiūros bei kitas išlaidas;

(6) tikslios ir patikimos padėties nustatymo informacijos teikimas yra esminis veiksmingo transporto priemonėje montuojamos sistemos „eCall“ veikimo elementas. Todėl tikslinga reikalauti, kad ji būtų suderinama su paslaugomis, kurios teikiamos pagal palydovinės navigacijos programas, įskaitant sistemas, kurios sukurtos pagal GALILEO ir EGNOS programas, nurodytas 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 683/2008 dėl tolesnio Europos palydovinės navigacijos programų (EGNOS ir Galileo) įgyvendinimo[8];

(7) privalomas sistemos „eCall“ montavimas transporto priemonėse pirmiausia turėtų būti taikomas tik naujiems (M1 ir N1 kategorijų) lengviesiems automobiliams ir mažos keliamosios galios krovininėms transporto priemonėms, kurioms jau egzistuoja tinkamas aktyvavimo mechanizmas;

(8) privalomas sistemos „eCall“ montavimas transporto priemonėse turėtų nepažeisti visų suinteresuotųjų subjektų, pavyzdžiui, automobilių gamintojų ir nepriklausomų veiklos vykdytojų, teisės siūlyti papildomas skubios pagalbos ir (ar) pridėtinę vertę turinčias paslaugas, teikiamas atskirai nuo transporto priemonėse montuojamos telefono numeriu 112 grindžiamos sistemos „eCall“ arba remiantis šia sistema. Tačiau šios papildomos paslaugos neturėtų labiau blaškyti vairuotojo dėmesio;

(9) siekiant užtikrinti laisvą pasirinkimą vartotojams ir sąžiningą konkurenciją, taip pat skatinti naujoves ir didinti Sąjungos informacinių technologijų pramonės konkurencingumą pasaulinėje rinkoje, transporto priemonėse montuojama sistema „eCall“ turėtų būti prieinama nemokamai ir nediskriminuojant jokių nepriklausomų veiklos vykdytojų bei pagrįsta sąveikia ir atviros prieigos platforma, tinkama galimoms būsimoms transporto priemonėse naudojamoms taikomosioms programoms arba paslaugoms;

(10) siekiant išlaikyti tipo patvirtinimo sistemos vientisumą, šio reglamento tikslais turėtų būti pripažįstamos tik tos transporto priemonėje montuojamos sistemos „eCall“, kurias galima visapusiškai išbandyti;

(11) mažų serijų transporto priemonėms pagal Direktyvą 2007/46/EB yra taikoma išimtis dėl reikalavimų, susijusių su keleivių apsauga priekinio ir šoninio smūgių atveju. Todėl šioms mažų serijų transporto priemonėms turėtų būti netaikomi reikalavimai dėl „eCall“;

(12) specialios paskirties transporto priemonėms turėtų būti taikomi šiame reglamente išdėstyti „eCall“ reikalavimai, išskyrus atvejus, kai tipo patvirtinimo institucijos kiekvienu konkrečiu atveju nusprendžia, kad šių reikalavimų transporto priemonė negali atitikti dėl savo specialios paskirties;

(13) pagal rekomendacijas, kurias pateikė 29 straipsnio duomenų apsaugos darbo grupė ir kurios pateiktos 2006 m. rugsėjo 26 d. priimtame Darbiniame dokumente dėl pagalbos iškvietos paslaugos iniciatyvos poveikio duomenų apsaugai ir privatumui[9], bet koks asmens duomenų tvarkymas naudojantis transporto priemonėje montuojama sistema „eCall“ turėtų atitikti asmens duomenų apsaugos taisykles, nustatytas 1995 m. spalio

[8] OL L 196, 2008 7 24, p. 1.
[9] 1609/06/EN – WP 125.

24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo[10] ir 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių)[11], visų pirma siekiant užtikrinti, kad transporto priemonių, kuriose įrengtos sistemos „eCall“, įprastai jas naudojant, kiek tai susiję su „eCall“ pagalbos iškvieta telefono numeriu 112, nebūtų galima atsekti ir jos nebūtų nuolat sekamos ir kad būtiniausių duomenų rinkinyje, kurį siunčia transporto priemonėje sumontuota sistema „eCall“, būtų tik būtiniausia informacija, kurios reikia, kad būtų galima tinkamai reaguoti į pagalbos skambučius;

(14) Europos standartizacijos organizacijos ETSI ir CEN parengė bendrus visoje Europoje teikiamos „eCall“ paslaugos diegimo standartus, kurie turėtų būti taikomi šio reglamento tikslais, nes tai sudarys sąlygas transporto priemonėje montuojama sistema „eCall“ teikiamos paslaugos technologinei raidai, užtikrins paslaugos sąveikumą ir tęstinumą visoje Sąjungoje bei sumažins įgyvendinimo sąnaudas visoje Sąjungoje;

(15) siekiant užtikrinti, kad sistemos „eCall“ įrengimui transporto priemonėse būtų taikomi bendrieji techniniai reikalavimai, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti perduoti įgaliojimai priimti teisės aktus dėl išsamių taisyklių, susijusių su atitinkamų standartų taikymu, bandymais, asmens duomenų ir privatumo apsauga bei išimtimis, kurios taikomos tam tikroms M1 ir N1 kategorijų transporto priemonėms ar jų klasėms. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais. Ruošdama ir rengdama deleguotuosius aktus Komisija turėtų užtikrinti, kad susiję dokumentai būtų vienu metu, tinkamai ir laiku persiųsti Europos Parlamentui ir Tarybai;

(16) transporto priemonių gamintojams turėtų būti suteikta pakankamai laiko prisitaikyti prie šio reglamento techninių reikalavimų;

(17) šis reglamentas yra naujas atskiras reglamentas Direktyvoje 2007/46/EB numatytos EB tipo tvirtinimo procedūros kontekste, todėl tos direktyvos I, III, IV, VI, IX ir XI priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;

(18) kadangi valstybės narės negali tinkamai pasiekti šio reglamento tikslų, t. y. užtikrinti vidaus rinkos veikimo įvedant bendrus techninius reikalavimus naujoms patvirtinto tipo transporto priemonėms, kuriose įrengta sistema „eCall“, ir šie tikslai dėl savo apimties gali būti geriau pasiekti Sąjungos lygmeniu, Sąjunga gali priimti priemones pagal subsidiarumo principą, nustatytą Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 5 straipsnyje. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis
Dalykas

Šiame reglamente nustatomi transporto priemonių EB tipo patvirtinimo techniniai reikalavimai dėl transporto priemonėje montuojamos pagalbos iškvietos sistemos „eCall“.

[10] OL L 281, 1995 11 23, p. 31.
[11] OL L 201, 2002 7 31, p. 37.

2 straipsnis
Taikymo sritis

Šis reglamentas taikomas M1 ir N1 kategorijų transporto priemonėms, kaip apibrėžta Direktyvos 2007/46/EB II priedo 1.1.1 ir 1.2.1 punktuose.

3 straipsnis
Apibrėžtys

Be nustatytųjų Direktyvos 2007/46/EB 3 straipsnyje ir Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 305/2013[12] 2 straipsnyje šiame reglamente vartojamos šios apibrėžtys:

(1) transporto priemonėje montuojama pagalbos iškvietos sistema „e-Call“ − sistema, aktyvuojama automatiškai, naudojant transporto priemonėje sumontuotus jutiklius, arba rankiniu būdu, kuri belaidžio judriojo ryšio tinklais siunčia standartizuotą būtiniausių duomenų rinkinį ir telefono numeriu 112 sukuria garso ryšį tarp transporto priemonės keleivių ir bendrosios pagalbos centro;

(2) transporto priemonėje sumontuota sistema − transporto priemonėje montuojama įranga kartu su priemonėmis, skirtomis aktyvuoti, valdyti ir įvykdyti „eCall“ duomenų perdavimą viešuoju belaidžiu judriojo ryšio tinklu, sukuriant sąsają tarp transporto priemonės ir priemonės, kuria naudojantis „eCall“ paslauga įvykdoma viešuoju belaidžiu judriojo ryšio tinklu.

4 straipsnis
Bendrosios gamintojų pareigos

Gamintojai įrodo, kad visose naujų tipų transporto priemonėse, nurodytose 2 straipsnyje, yra sumontuota pagalbos iškvietos sistema „eCall“, laikantis šio reglamento ir pagal šį reglamentą priimtų deleguotųjų aktų.

5 straipsnis
Specialiosios gamintojų pareigos

1. Gamintojai užtikrina, kad visos jų naujų tipų transporto priemonės būtų pagamintos ir patvirtintos pagal šiame reglamente ir remiantis šiuo reglamentu priimtuose deleguotuosiuose aktuose nustatytus reikalavimus.

2. Gamintojai įrodo, kad visos jų naujų tipų transporto priemonės yra sukonstruotos taip, kad sunkias pasekmes sukėlusio eismo įvykio Sąjungos teritorijoje atveju būtų automatiškai aktyvuojama iškvieta „eCall“ Europos bendruoju pagalbos numeriu 112.

   Gamintojai įrodo, kad naujos transporto priemonės yra sukonstruotos taip, kad iškvietą „eCall“ Europos bendruoju pagalbos numeriu 112 būtų galima aktyvuoti ir rankiniu būdu.

3. Gamintojai užtikrina, kad transporto priemonėje sumontuotų sistemų imtuvai būtų suderinami su padėties nustatymo paslaugomis, kurios teikiamos naudojant palydovinės navigacijos sistemas, tarp jų − GALILEO ir EGNOS sistemas.

4. Tipo patvirtinimo tikslais pripažįstamos tik tos transporto priemonėse montuojamos „eCall“ sistemos, kurias galima išbandyti.

[12] OL L 91, 2013 4 3, p. 1.

5. Transporto priemonėse montuojamos pagalbos iškvietos sistemos „e-Call“ turi atitikti Direktyvos 1999/5/EB[13] ir JT EEK Taisyklės Nr. 10[14] reikalavimus.

6. Transporto priemonėje montuojama pagalbos iškvietos sistema „e-Call“ turi būti prieinama visiems nepriklausomiems veiklos vykdytojams nemokamai ir nediskriminuojant bent jau dėl remonto ar priežiūros.

7. Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal 9 straipsnį priimti deleguotuosius teisės aktus, kuriuose nustatomi išsamūs transporto priemonėse montuojamų sistemų „e-Call“ tipo patvirtinimo techniniai reikalavimai ir kuriais atitinkamai iš dalies keičiama Direktyva 2007/46/EB.

Pirmoje pastraipoje minimi techniniai reikalavimai ir bandymai grindžiami 3, 4 ir 6 dalyse išdėstytais reikalavimais ir, kai tinkama, šiais standartais:

a) EN 16072 „Intelektinės transporto sistemos. El. sauga. Avarinės iškvietos europinės sistemos veikimo reikalavimai“;

b) EN 16062 „Intelektinės transporto sistemos. El. sauga. Avarinės iškvietos aukšto lygmens taikomosios programos reikalavimai“;

c) EN 16454 „Intelektinės transporto sistemos. El. sauga. Visos pagalbos iškvietos sistemos „eCall“ atitikties bandymai“, kiek jis susijęs su transporto priemonėje montuojamos sistemos „eCall“ atitiktimi europinei pagalbos iškvietos sistemai „eCall“;

d) bet kuriais papildomais Europos standartais arba JT EEK taisyklėmis dėl „eCall“ sistemų.

6 straipsnis
Privatumo ir duomenų apsaugos taisyklės

1 Pagal Direktyvą 95/46/EB ir Direktyvą 2002/58/EB gamintojai užtikrina, kad transporto priemonių, kuriose įrengta pagalbos iškvietos sistema „eCall“, įprastai jas naudojant, kiek tai susiję su sistema „eCall“, nebūtų galima atsekti ir jos nebūtų nuolat sekamos.

Į transporto priemonėse montuojamą sistemą „eCall“ įdiegiamos privatumo didinimo technologijos, kad sistemos „eCall“ naudotojams būtų suteikta pageidaujamo lygio privatumo apsauga, taip pat reikalingos apsaugos priemonės siekiant užkirsti kelią sekimui ir netinkamam naudojimui.

2. Transporto priemonėje montuojama sistema „eCall“ siunčiamas būtiniausių duomenų rinkinys apima tik būtiniausią informaciją, kurios reikia norint tinkamai administruoti pagalbos skambučius.

3. Gamintojai užtikrina, kad sistemos „eCall“ naudotojams būtų teikiama aiški ir išsami informacija apie transporto priemonėje montuojamos sistemos „eCall“ atliekamą duomenų tvarkymą, visų pirma apie:

a) nuorodą į tvarkymo teisinį pagrindą;

b) tai, kad transporto priemonėje montuojama sistema „eCall“ yra aktyvuojama standartiškai;

---

13 OL L 91, 1999 4 7, p. 10.
14 OL L 254, 2012 9 20, p. 1.

c) transporto priemonėje montuojamos sistemos „eCall“ atliekamo duomenų tvarkymo sąlygas;

d) duomenų tvarkymo pagal sistemą „eCall“ tikslus;

e) renkamų ir tvarkomų duomenų rūšis ir šių duomenų gavėjus;

f) duomenų saugojimo transporto priemonėje montuojamoje sistemoje trukmės apribojimą;

g) tai, kad transporto priemonė nėra nuolat sekama;

h) duomenų subjektų teisių įgyvendinimo sąlygas;

i) visą būtiną papildomą informaciją, susijusią su asmens duomenų tvarkymu teikiant privačią „eCall“ paslaugą ir (arba) kitas pridėtinės vertės paslaugas.

4. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius teisės aktus pagal 9 straipsnį, kuriais tiksliau apibrėžiamas atsekamumo ir sekimo draudimas bei 1 dalyje nurodytos privatumo užtikrinimo technologijos, taip pat 3 dalyje nurodytos asmens duomenų ir naudotojo informacijos tvarkymo sąlygos.

7 straipsnis
Valstybių narių pareigos

Nuo 2015 m. spalio 1 d., EB tipo patvirtinimą atsižvelgiant į transporto priemonėje montuojamą pagalbos iškvietos „eCall“ sistemą nacionalinės institucijos suteikia tik tiems naujiems transporto priemonių tipams, kurie atitinka šį reglamentą ir pagal šį reglamentą priimtus deleguotuosius aktus.

8 straipsnis
Išimtys

1. Tam tikrų transporto priemonių ar transporto priemonių klasių, priklausančių M1 ir N1 kategorijoms, atžvilgiu Komisija gali netaikyti 4 straipsnyje nurodyto įpareigojimo transporto priemonėse sumontuoti pagalbos iškvietos „eCall“ sistemą, jeigu Komisijai atlikus ar įgaliojus atlikti sąnaudų ir naudos analizę ir atsižvelgus į visus reikšmingus saugos aspektus, šių sistemų taikymas atitinkamai transporto priemonei ar transporto priemonių klasei pasirodo esąs netikslingas.

2. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius teisės aktus pagal 9 straipsnį, kuriuose nustatomos 1 dalyje nurodytos išimtys. Tos išimtys taikomos tam tikroms transporto priemonėms, pvz., specialios paskirties transporto priemonėms bei transporto priemonėms be oro pagalvių, ir jų skaičius yra ribotas.

9 straipsnis

Naudojimasis įgaliojimais

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.

2. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, nurodytus 5 straipsnio 7 dalyje, 6 straipsnio 4 dalyje ir 8 straipsnio 2 dalyje, Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [...] [Leidinių biurui: prašome įterpti tikslią įsigaliojimo datą].

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti 5 straipsnio 7 dalyje, 6 straipsnio 4 dalyje ir 8 straipsnio 2 dalyje nurodytų įgaliojimų suteikimą. Sprendimu dėl įgaliojimų panaikinimo nutraukiami tame sprendime nurodyti

įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis neturi poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų teisėtumui.

4. Priėmusi deleguotąjį aktą, Komisija apie jį vienu metu praneša ir Europos Parlamentui, ir Tarybai.

5. Pagal 5 straipsnio 7 dalį, 6 straipsnio 4 dalį ir 8 straipsnio 2 dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba neišreiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba praneša Komisijai, kad neprieštaraus. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

10 straipsnis
Baudos už reikalavimų nesilaikymą

1. Valstybės narės nustato baudų už šio reglamento nuostatų nesilaikymą taikymo gamintojams taisykles ir imasi visų priemonių, kad būtų užtikrintas jų įgyvendinimas. Numatytos baudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomosios. Valstybės narės Komisijai praneša apie šias nuostatas ir nedelsdamos praneša apie bet kokį vėliau padarytą su jomis susijusį pakeitimą.

2. Reikalavimų nesilaikymo, už kurį skiriama bauda, atvejai apima bent jau:

   a) suklastotos deklaracijos teikimą vykstant tipo tvirtinimo procedūrai arba atšaukimo procedūrai;

   b) tipo tvirtinimo bandymų rezultatų klastojimą;

   c) duomenų arba techninių reikalavimų, dėl kurių tipo patvirtinimas galėtų būti atšauktas arba panaikintas, nepateikimą.

11 straipsnis
Direktyvos 2007/46/EB pakeitimai

Direktyvos 2007/46/EB I, III, IV, VI, IX ir XI priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

12 straipsnis
Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas taikomas nuo 2015 m. spalio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*

PRIEDAS

Direktyvos 2007/46/EB pakeitimai

Direktyva 2007/46/EB iš dalies keičiama taip:

1) I priedas papildomas šiais 12.8 ir 12.8.1 punktais:

„12.8. Pagalbos iškvietos sistema „eCall“

12.8.1. Aprašymas arba brėžiniai“;

2) III priedo I dalies A skirsnis papildomas šiais 12.8 ir 12.8.1 punktais:

„12.8. Pagalbos iškvietos sistema „eCall“

12.8.1. Įrengta: taip/ne (1)“;

3) IV priedo 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) lentelė papildoma šiuo 71 punktu:

Punktas	Dalykas	Norminio akto nuoroda	Taikymas									
			M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
71.	Pagalbos iškvietos sistema „eCall“	Reglamentas (ES) Nr. […]	X			X						

b) 1 priedėlis iš dalies keičiamas taip:

i) 1 lentelė papildoma šiuo 71 punktu:

Punktas	Dalykas	Norminio akto nuoroda	Konkretūs klausimai	Taikymas ir konkretūs reikalavimai
71.	Pagalbos iškvietos sistema „eCall“	Reglamentas (ES) Nr. […]		Netaikoma

ii) 2 lentelė papildoma šiuo 71 punktu:

Punktas	Dalykas	Norminio akto nuoroda	Konkretūs klausimai	Taikymas ir konkretūs reikalavimai
71.	Pagalbos iškvietos sistema „eCall“	Reglamentas (ES) Nr. […]		Netaikoma

4) VI priede A pavyzdžio priedėlyje lentelė papildoma šiuo 71 punktu:

Punktas	Dalykas	Norminio teisės akto nuoroda ([1])	Su pakeitimais, padarytais	Taikoma versijoms
71.	Pagalbos iškvietos sistema „eCall“	Reglamentas (ES) Nr. […]		

5) IX priedas iš dalies keičiamas taip:

a) I dalyje B pavyzdys iš dalies keičiamas taip:

i) 2-oji pusė „M_1 kategorijos transporto priemonės“ iš dalies keičiama taip:

- 52 punktas pakeičiamas taip:

„52. Pagalbos iškvietos sistema „eCall“ įrengta: taip/ne“;

- pridedamas šis 53 punktas:

„53. Pastabos [(11)]: …….“;

ii) 2-oji pusė „N_1 kategorijos transporto priemonės“ iš dalies keičiama taip:

- 52 punktas pakeičiamas taip:

„52. Pagalbos iškvietos sistema „eCall“ įrengta: taip/ne“;

- pridedamas šis 53 punktas:

„53. Pastabos [(11)]: …….“;

b) II dalyje C2 pavyzdys iš dalies keičiamas taip:

i) 2-oji pusė „M_1 kategorijos transporto priemonės“ iš dalies keičiama taip:

- 52 punktas pakeičiamas taip:

„52. Pagalbos iškvietos sistema „eCall“ įrengta: taip/ne“;

- pridedamas šis 53 punktas:

„53. Pastabos [(11)]: …….“;

ii) 2-oji pusė „N_1 kategorijos transporto priemonės“ iš dalies keičiama taip:

- 52 punktas pakeičiamas taip:

„52. Pagalbos iškvietos sistema „eCall“ įrengta: taip/ne“;

- pridedamas šis 53 punktas:

„53. Pastabos [(11)]: …….“;

6) XI priedo 1 priedėlyje lentelė papildoma šiuo 71 punktu:

Punktas	Dalykas	Norminio teisės akto nuoroda	$M_1 \leq$ 2 500 ([1]) kg	$M_1 >$ 2 500 ([1]) kg	M_2	M_3
71.	Pagalbos iškvietos sistema „eCall“	Reglamentas (ES) Nr. […]	A	A	Netaikoma	Netaikoma